

1. DESCRIPTION GENERALE

A. Pinces
B. Affichage LCD : 8 positions de température + verrouillage de la température
C. Bouton +/- pour diminuer/augmenter la température.
D. Interrupteur marche/arrêt
E. Plaques lissantes
F. Sortie de cordon rotative
G. Cordon d'alimentation
H. Lock System (verrouillage et déverrouillage des pinces)
I. Brosse intégrée en poils naturels

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
• Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.
• Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
• L'installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrancez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débarrassé : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débarrasser en transit sur la peau, mais en transit par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur de câble.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. UTILISATION

Afin de déterminer la température de lissage la plus adaptée à vos cheveux, voici quelques conseils :

• Affichage de la température verte : de 130°C à 170°C pour cheveux fragilisés, fins, colorés, décolorés.
• Affichage de la température orange : 180°C et 200°C pour cheveux sains, résistants, robustes.
• **Après les premières utilisations, les poils de la brosse du lisseur peuvent s'ouvrir légèrement, ce qui n'altère pas la performance du produit.**
• Pour nettoyer les brosses de votre Brush&Straight, vous pouvez une fois le lisseur refroidi, extraire les cheveux ou poussettes qui se sont accumulés à l'aide d'un peigne en peignant les brosses. Également, une fois le lisseur refroidi, vous pouvez nettoyer vos brosses à l'aide d'un tissu sec ou les rinçant une à une.

NB : Pour éviter toute erreur de manipulation (appuis involontaires sur les boutons +/- pendant utilisation) cet appareil est équipé d'une fonction verrouillage. Si vous souhaitez verrouiller votre niveau de température pendant utilisation, appuyez sur le bouton + ou le bouton - pendant 2 secondes. Votre réglage se verrouille, un cadenas apparaît à l'écran.
Si vous souhaitez modifier la température de votre appareil, il vous faudra le déverrouiller : appuyez à nouveau pendant 2 secondes sur le bouton + ou le bouton -. Votre réglage se déverrouille, le cadenas disparaît de l'écran.
Vous pouvez modifier la température en appuyant sur les boutons +/-.

4. VOUS RENCONTREZ DES DIFFICULTÉS ?

• **Le lisseur n'est pas assez efficace :**
- Servez-vous fermement les plaques lissantes sur votre mèche de cheveux.
- Faites glisser l'appareil plus lentement.
- Augmentez la température à l'aide du bouton + ou -.
• **Il est impossible de changer de températures :**
- Vérifiez que le niveau de température n'est pas verrouillé.
• **La plaque supérieure n'est pas fixe :**
- C'est normal, l'appareil est équipé d'une plaque mobile pour une meilleure efficacité de lissage.
• **L'appareil ne chauffe plus au bout d'un certain temps :**
- C'est normal, cet appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique.
• **L'appareil est en position 1 mais le chauffe pas (l'affichage défile en boucle) :**
- C'est normal, la chauffe de l'appareil démarre une fois la température sélectionnée à l'aide du bouton +/-.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !
• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

Pour un lissage optimal, veuillez à utiliser votre lisseur dans le sens ci-dessous : la rangée de brosses doit être du même côté que les pointes des cheveux.

4. VOUS RENCONTREZ DES DIFFICULTÉS ?

• **Le lisseur n'est pas assez efficace :**
- Servez-vous fermement les plaques lissantes sur votre mèche de cheveux.
- Faites glisser l'appareil plus lentement.
- Augmentez la température à l'aide du bouton + ou -.
• **Il est impossible de changer de températures :**
- Vérifiez que le niveau de température n'est pas verrouillé.
• **La plaque supérieure n'est pas fixe :**
- C'est normal, l'appareil est équipé d'une plaque mobile pour une meilleure efficacité de lissage.
• **L'appareil ne chauffe plus au bout d'un certain temps :**
- C'est normal, cet appareil est équipé d'un système d'arrêt automatique.
• **L'appareil est en position 1 mais le chauffe pas (l'affichage défile en boucle) :**
- C'est normal, la chauffe de l'appareil démarre une fois la température sélectionnée à l'aide du bouton +/-.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !
• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit efficace.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com.

1. GENERAL DESCRIPTION
A. Tonges
B. LCD display: 8 temperature positions + temperature locking
C. +/- button to reduce/increase temperature
D. ON/OFF switch
E. Straightening irons
F. Rotating power cord outlet
G. Power supply cord

2. SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
• Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• If you use this appliance, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly,
- The appliance must be unplugged:
before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly,
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the room is damaged.
- Do not immerse or put the appliance in water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electric extension cord.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• If you use this appliance, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen,
- it does not work correctly,
- The appliance must be unplugged:
before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly,
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the room is damaged.
- Do not immerse or put the appliance in water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electric extension cord.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. OPERATION

To help you decide the most suitable straightening temperature for your hair, here's a guide:
• The temperature is displayed in green: from 130°C to 170°C for fragile, fine, coloured or discoloured hair.
• The temperature is displayed in orange: 180°C & 200°C for healthy, resistant, robust hair.

"After the first few uses, the bristles on the straightening brush may become slightly played; this will not affect the product's performance."
To clean your Brush&Straight, wait for the straighteners to cool down and then use a comb to remove the trapped hair and dust from the brushes. You can also clean the brushes by running a dry cloth over them individually once the straighteners have cooled down.

Note: To avoid any handling error (inadvertently pressing the +/- buttons during use) the appliance is equipped with a locking function. If you wish to lock your temperature setting during use, press the + or - button for 2 seconds. Your setting is being locked, a padlock appears on the screen. If you wish to change your appliance's temperature, you will need to unlock it by again pressing the + or - button for 2 seconds. Your setting is being unlocked, the padlock disappears from the screen.
If you can change the temperature by pressing the buttons +/-.

"Après les premières utilisations, les poils de la brosse du lisseur peuvent s'ouvrir légèrement, ce qui n'altère pas la performance du produit."
Pour nettoyer les brosses de votre Brush&Straight, vous pouvez une fois le lisseur refroidi, extraire les cheveux ou poussettes qui se sont accumulés à l'aide d'un peigne en peignant les brosses. Également, une fois le lisseur refroidi, vous pouvez nettoyer vos brosses à l'aide d'un tissu sec ou les rinçant une à une.

NB : Pour éviter toute erreur de manipulation (appuis involontaires sur les boutons +/- pendant utilisation) cet appareil est équipé d'une fonction verrouillage. Si vous souhaitez verrouiller votre niveau de température pendant utilisation, appuyez sur le bouton + ou le bouton - pendant 2 secondes. Votre réglage se verrouille, un cadenas apparaît à l'écran.
Si vous souhaitez modifier la température de votre appareil, il vous faudra le déverrouiller : appuyez à nouveau pendant 2 secondes sur le bouton + ou le bouton -. Votre réglage se déverrouille, le cadenas disparaît de l'écran.
Vous pouvez modifier la température en appuyant sur les boutons +/-.

Pour un lissage optimal, veuillez à utiliser votre lisseur dans le sens ci-dessous : la rangée de brosses doit être du même côté que les pointes des cheveux.

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entzieht Ihnen den Hersteller von jeglicher Haftung.

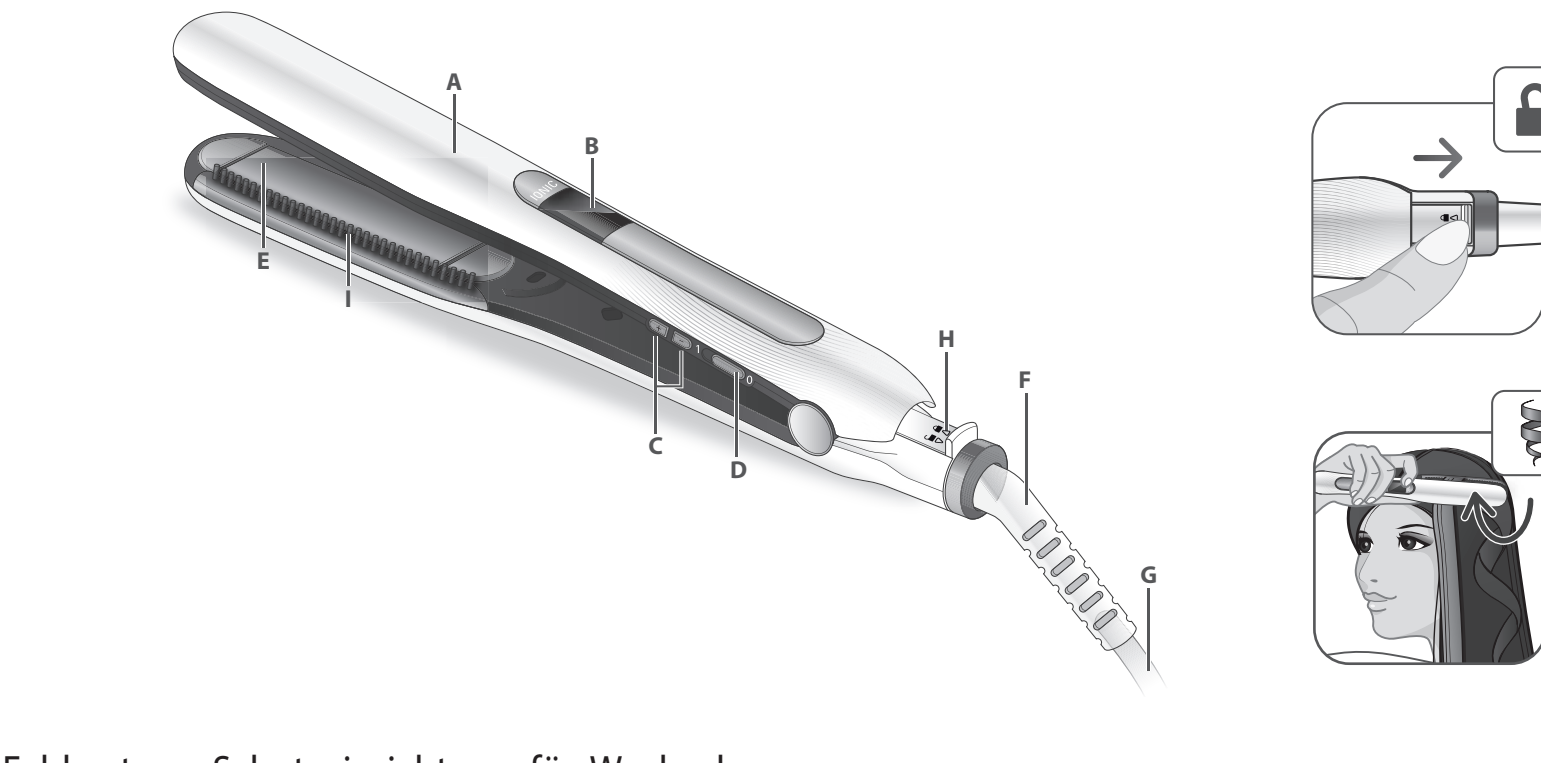
1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

A. Zangen
B. LCD-Display: 8 Temperaturstufen + Feststellfunktion für die Temperatur
C. +/- Tasten zum Verringern/Erhöhen der Temperatur
D. Ein-/Ausschaltaste
E. Glätteisen
F. Drehbarer Kabelausgang
G. Netzanschlusskabel
H. Lock System (Verriegelung und Entriegelung der Glätteisen)
I. Integrierte Bürste aus Naturhaaren

2. SICHERHEITSHINWEISE

• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie sie, wenn sie der Haut in Kontakt bringen. Verschämen Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer



Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Verbrennungsgefahr. Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.
• Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieser Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstler in Kontakt, wenn: Das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät ausgetauscht werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ausgussgerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausgussgerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE
Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. ANWENDUNG

Hier einige Ratschläge, um die für Ihre Haare am besten geeignete Glättetemperatur zu bestimmen:
• Grüne Temperaturanzeige: von 130°C bis 170°C für brüchige, feine, gefärbte, gelbliche Haare.
• Orange Temperaturanzeige: 180°C und 200°C für gesundes, widerstandsfähiges, robustes Haar.

"Nach den ersten Anwendungen können sich die Borsten der Bürste am Glätteisen leicht weiten, was die Leistung des Produkts nicht beeinflusst."
Um die Bürste Ihrer Brush&Straight zu reinigen, können Sie die angesammelten Haare nach dem Staub mithilfe eines Kamms durch Kämmen der Bürste entfernen, nachdem das Glätteisen abgekühlt ist. Wenn das Glätteisen abgekühlt ist, können Sie die Bürste ebenfalls mithilfe eines trockenen Taschentuchs reinigen, indem Sie die Bürstenteile nacheinander abklopfen.

Hinweis: Zur Vermeidung von Bedienungsfehlern (unbeabsichtigtes Drücken der +/- Tasten während der Verwendung) besitzt dieses Gerät eine Sperrfunktion. Wenn Sie Ihre Temperatur während der Verwendung sperren möchten, drücken Sie zwei Sekunden lang die Taste + oder -, Ihre Einstellung wird gespeichert, ein Vorhängeschloss-Symbol erscheint auf dem Digital-Display.
Wenn Sie die Temperatur Ihres Geräts ändern möchten, müssen Sie die Sperre wieder lösen. Drücken Sie erneut 2 Sekunden auf die Taste + oder die Taste -. Ihre Einstellung wird freigeschaltet, das Vorhängeschloss-Icon erlischt auf dem Digital-Display.
Durch Drücken der Tasten +/- können Sie die Temperatur verändern.

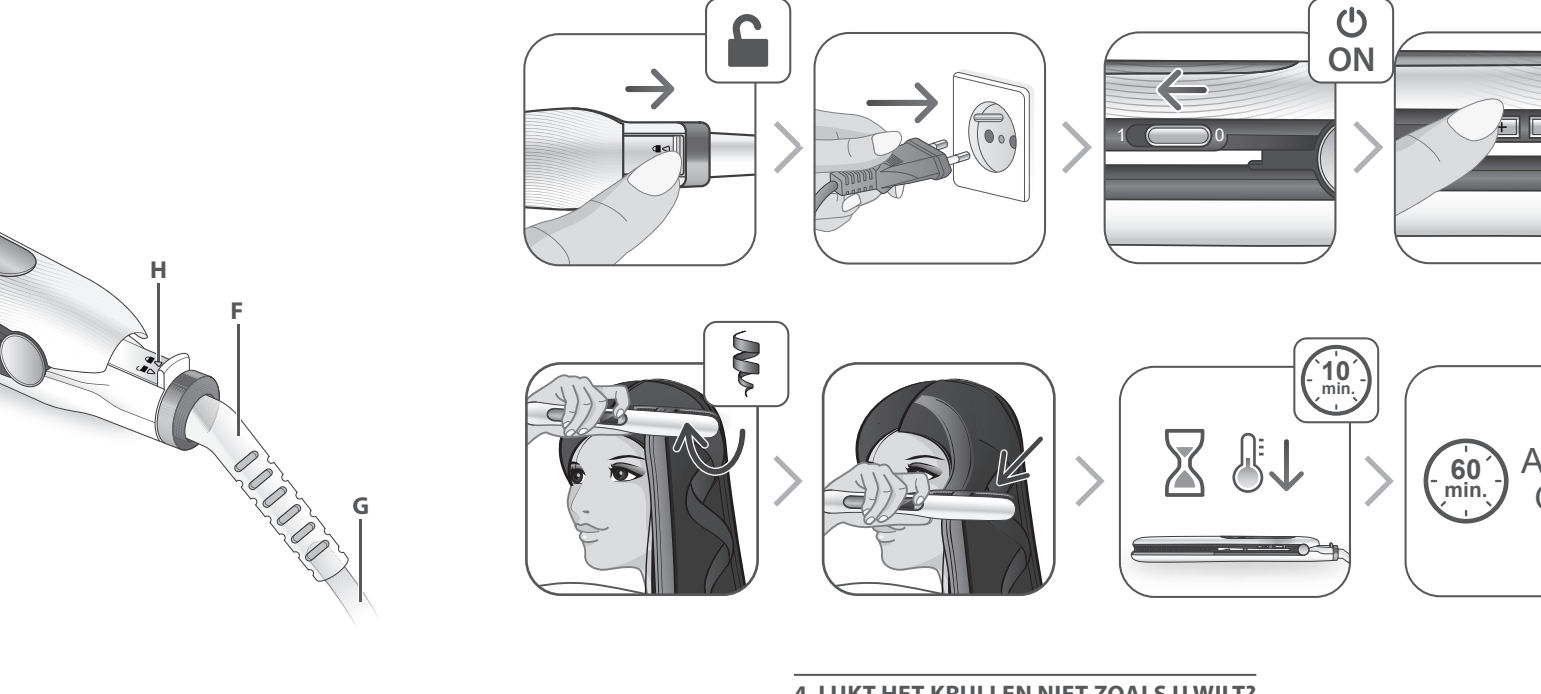
Wilt u perfect gladdes haren? Gebruik uw stijling stand zoals hieronder staat beschreven: de borstels moeten in dezelfde richting wijzen als de haarpunten.

4. GIBT ES SCHWIERIGKEITEN?

• **Das Glättegebnis ist nicht gut genug:**
- Schließen Sie die Glättplatten für Ihre Haarsträhne fester.
- Lassen Sie das Gerät langsamer gleiten.
- Erhöhen Sie die Temperatur mit dem Knopf +/-.
• **Die Temperatur lässt sich nicht ändern?**
- Überprüfen Sie, ob das Temperaturniveau verriegelt ist.
• **Die obere Platte ist nicht fest.**
- Das ist normal. Das Gerät besitzt eine bewegliche Platte für noch mehr Glättelastizität.
• **Das Gerät wird nach einer gewissen Zeit nicht weiter erhitzt:**
- Das ist normal, da das Gerät über eine automatische Abschaltung verfügt.
• **Das Gerät ist auf Temperaturstufe 1 eingestellt, erhitzt sich jedoch nicht (die Anzeige wechselt):**
- Das ist normal, da der Heizvorgang des Geräts gestartet wird, nachdem die Temperatur mithilfe der +/- Taste ausgewählt wurde.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche leicht verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.



1. ALGEMENE BESCHRIJVING

A. Tangen
B. LCD display: 8 temperatuurstanden + temperatuurvergrendeling
C. Instelknop +/- voor verhogen/verlagen van de temperatuur
D. Aan/uit-schakelaar
E. Stijlplaten
F. Draainvoertgang
G. Voedingskabel
H. Lock System (vergrendeling en ontgrendeling van de tangen)
I. Geïntegreerde borstel met natuurlijk haar

2. VEILIGHEIDSAFVIEZEN

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepaselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsoetoor nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• Houd het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking in het afkoelen.
• Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter, met de ogen.
• Plaats het apparaat altijd op de stander, indien aanwezig, op een warmtebestendig, stabiel en vlak oppervlak.
• De installatie van het apparaat aan het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stelt dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Indien het netsoetoor beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik
- zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Niet gebruiken wanneer het netsoetoor beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het vast houden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoet te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schuur- of corrosieve middelen.
• Niet verwarmen bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

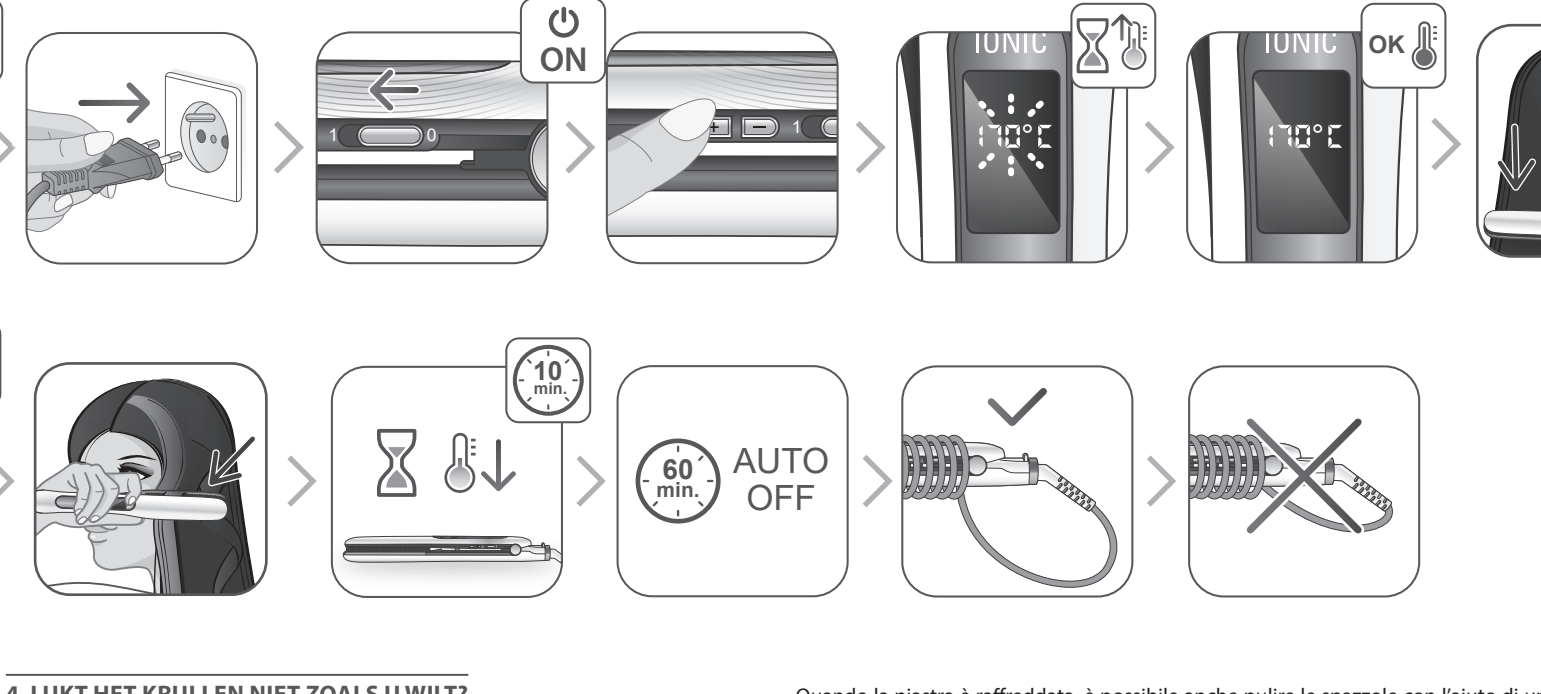
Wilt u perfect gladdes haren? Gebruik uw stijling stand zoals hieronder staat beschreven: de borstels moeten in dezelfde richting wijzen als de haarpunten.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entzieht Ihnen den Hersteller von jeglicher Haftung.

• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie sie, wenn sie der Haut in Kontakt bringen. Verschämen Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.



4. LUKT HET KRULLEN NIET ZOALS U WILT?

• **De stijling is niet perfect.**
- Druk de stijlplaten steviger op de haarlok.
- Laat de stijlplaten langer over het haar glijden.
- Verhoog de temperatuur met de +/- knop.
• **Kunt u de temperatuur niet regelen?**
- Controleer of de temperatuur niet verrendeld is.
• **De bovenste plaat beweegt.**
- Dit is normaal, het toestel werd voorzien van een beweeglijke plaat voor een nog beter stijlstijltaat.
• **Het apparaat wordt niet meer warm na een bepaalde tijd:**
- Dit is normaal, het apparaat is voorzien van een systeem voor automatische uitschakeling.
• **Het apparaat bevindt zich in positie 1 maar wordt niet warm (de temperatuurverhoging verspringt voortdurend):**
- Dit is normaal, het apparaat wordt warm eenmaal de temperatuur is geselecteerd met behulp van de +/- knop.

WEES VRIENDLIJK MET HET MILIEU!

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende service-dienst voor verwerking afval.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

1. DESCRIZIONE GENERALE

A. Pinze
B. Display LCD: 8 posizioni di temperatura + bloccaggio della temperatura
C. Pulsante +/- per diminuire o aumentare la temperatura.
D. Interruttore On/Off
E. Piastre liscianti
F. Uscita del cavo avvolgibile
G. Cavo di alimentazione
H. Lock System (blocco e sblocco delle pinze)
I. Spazzola in setole naturali integrata

2. CONSIGLI DI SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttiva Basse Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Consultare un installatore per consigli e chiarimenti.

• Rischio di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.
• Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
• Posizionare l'apparecchio e il suo supporto, se presente, esclusivamente su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
• Assicurarsi che la tensione di uso impianto elettrico corrisponda a quella del suo apparato. Qualunque errore di connessione puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza o di conoscenza, salvo si stiano han contatto per medio di una persona responsabile di su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• Non sumergere né pasarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non staccare l'apparecchio dalla presa tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiore a 0 °C e superiore a 35 °C.

GARANTIA
Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

Wilt u perfect gladdes haren? Gebruik uw stijling stand zoals hieronder staat beschreven: de borstels moeten in dezelfde richting wijzen als de haarpunten.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entzieht Ihnen den Hersteller von jeglicher Haftung.

• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie sie, wenn sie der Haut in Kontakt bringen. Verschämen Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

